

**ELKAY®** With **FLEXI-GUARD®**

**INSTALLATION, CARE & USE MANUAL**

*Manual de Instalación, Cuidado y Utilización*

*Manuel d'installation/entretien/utilisation*

**EFHA Deluxe Floor Model Water Cooler**

*EFHA Serie Deluxe Piso Modelo Enfriadores de Agua*

*EFHA Série Plancher Deluxe Modèle Refroidisseurs d'eau*

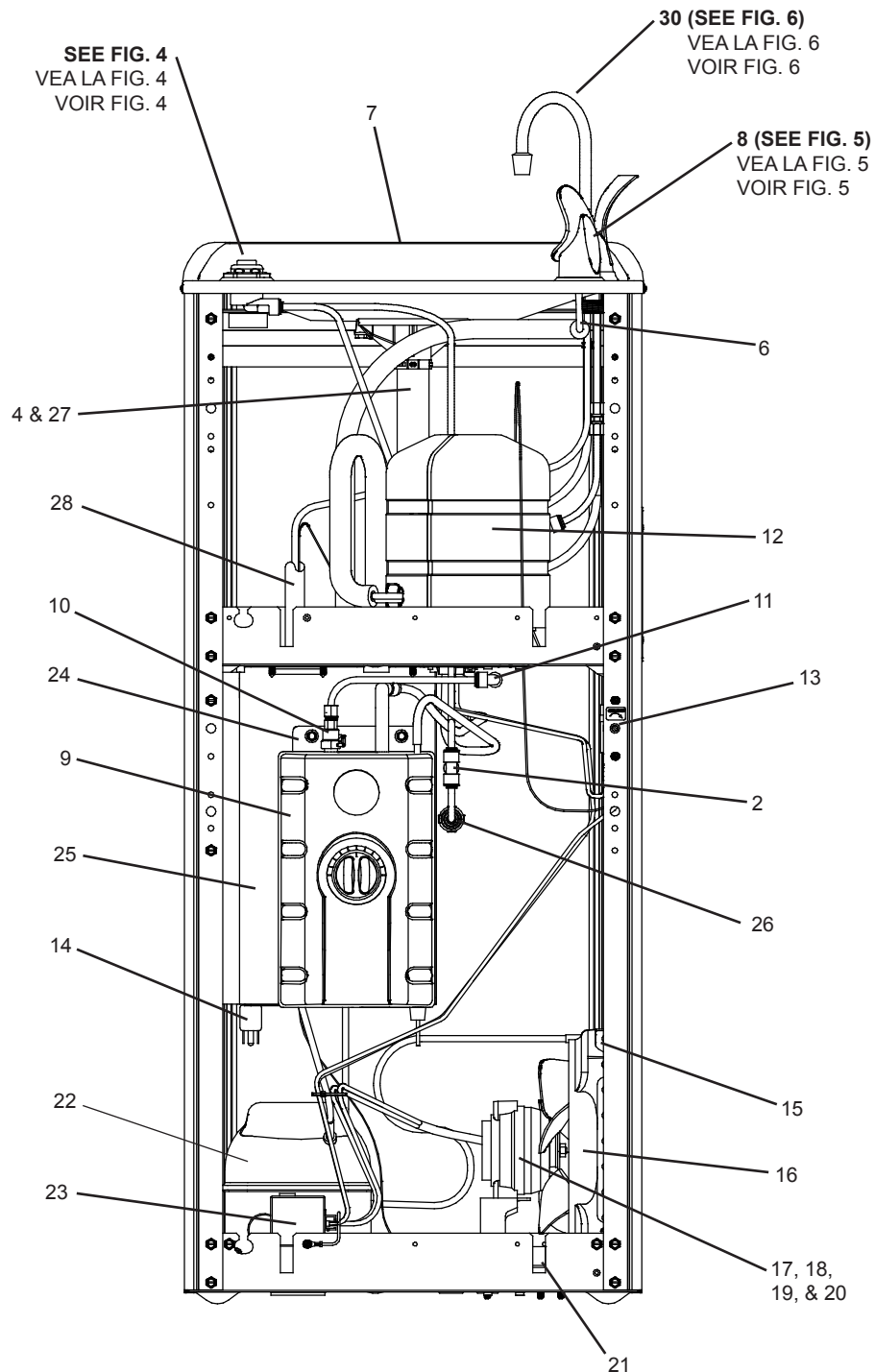


**Note: Danger! Electric shock hazard. Disconnect power before servicing unit.**

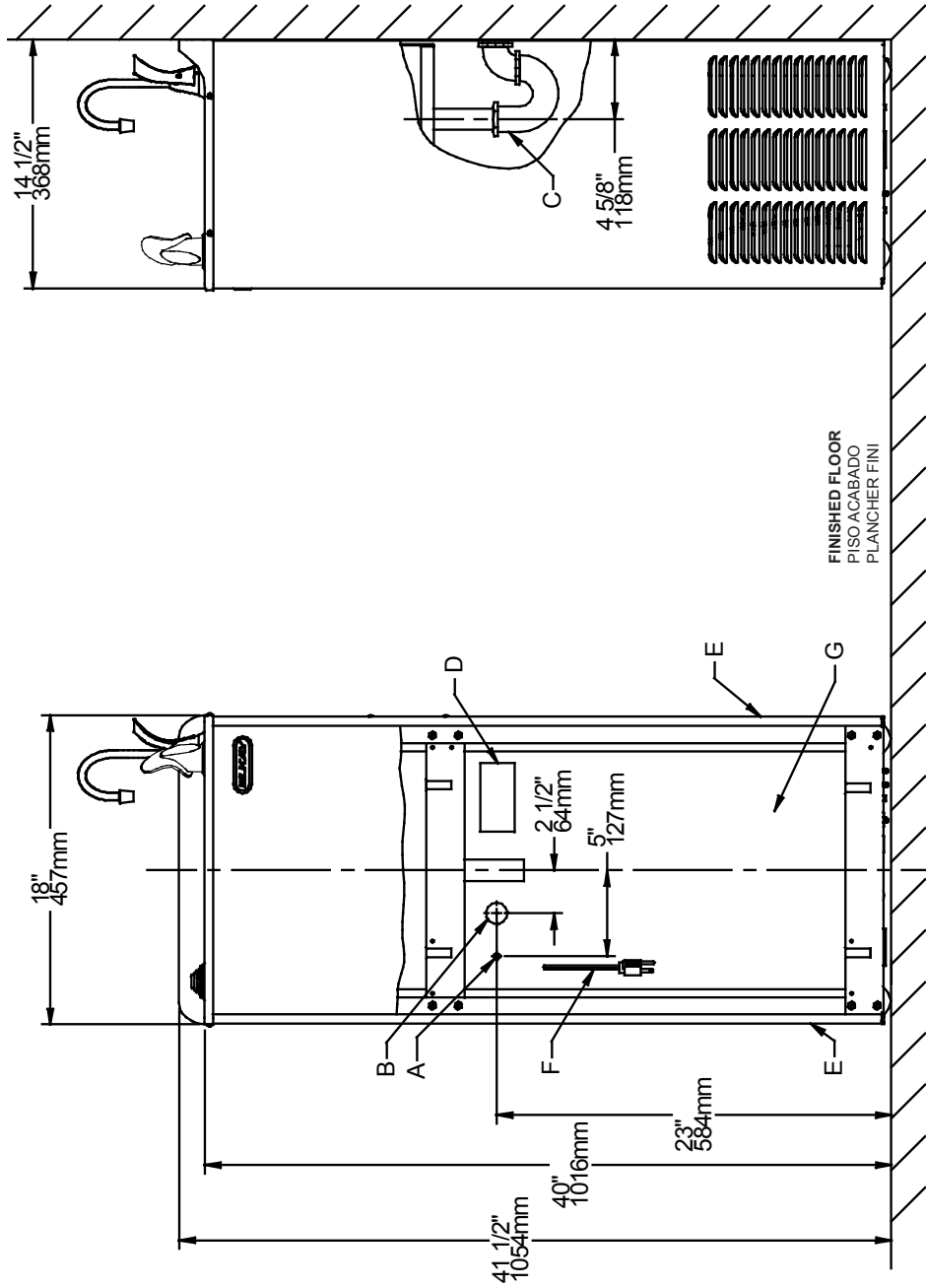
**Nota: peligro! Peligro de descarga eléctrica. Desconecte antes de reparar la unidad.**

**Remarque : Danger ! Risque d'électrocution. Débrancher avant de réparer l'appareil.**

USES HFC-134A REFRIGERANT  
 USA REFRIGERANTE HFC-134A  
 UTILISE DU FLUIDE FRIGORIGÈNE HFC-134A



**FIG. 1**



**LEGENDA/LEYENDA/LÉGENDE**

**A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8 O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB 1-1/2 IN. (38mm) OUT FROM WALL SHUT OFF BY OTHERS**

SE RECOMIENDA UBICAR EL TUBO CORTO DE CONEXIÓN AL TUBO DE COBRE SIN CHAPAR DE 3/8" DE DIÁM. EXT. A 1-1/2" (38mm) FUERA DE LA LLAVE DE PASE EN LA PARED COLOCADA POR TERCEROS.

EMPLACEMENT RECOMMANDÉ D'ALIMENTATION EN EAU PAR TUBE EN CUIVRE NON PLAQUÉ DE 3/8 PO. (9.5 mm) D.E. CONNECTANT UNE TUYAUTERIE DE 1-1/2 PO. (38mm) DEPUIS LE ROBINET D'ARRÊT FOURNI PAR D'AUTRES.

**B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN**

UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA, DE 1 1/4" DE DIÁMETRO.

EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.

**C = 1-1/4 TRAP NOT FURNISHED\*\***

PURGADOR DE 1 1/4 NO PROPORCIONADO\*\*

SIPHON 1-1/4 NON FOURNI\*\*

**D = ELECTRICAL OUTLET LOCATION**

UBICACIÓN DE LA TOMA DE ELECTRICIDAD

EMPLACEMENT DE LA PRISE DE COURANT

EMPLACEMENT DE LA PRISE DE COURANT

**E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) (MIN.) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL. ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) (MIN.) DE HOLGURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED**

ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 4" (102mm) (MIN.) ENTRE LES ÉVÉNENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.

**F = POWER CORD 4 FEET (1219mm) LONG**

CABLE ELÉCTRICO DE 4 PIE (1219mm), DE LARGO

CORDON D'ALIMENTATION 4' (1219mm)

**G = PLUMBING ROUGH-IN CAN BE LOCATED ANYWHERE WITHIN THIS AREA.**

SE PUEDE COLOCAR EL DESBASTE DE LA TUBERÍA EN CUALQUIER LUGAR DENTRO DE ESTA ÁREA.

ON PEUT PLACER LA TUYAUTERIE DANS CETTE RÉGION.

**FIG. 2**

Stream height is factory set at 35 PSI. If supply pressure varies greatly from this, remove items 1a & 2a and adjust screw on item 4a. Clockwise adjustment will raise stream and counter-clockwise adjustment will lower stream. For best adjustment, stream should hit basin approximately 6-1/2" (165mm) from bubbler.

La altura del chorro se determina en la fábrica a 35 PSI. Si la presión del suministro varía demasiado de este valor, ajuste el tornillo, sacando los Artículos 1a y 2a, y ajuste el tornillo en el Artículo 4a. El ajuste en el sentido de las agujas del reloj elevará el chorro y contra el sentido de las agujas del reloj lo bajará. Para un mejor ajuste, el chorro deberá pegar en el estanque a una distancia de aproximadamente 6 1/2" (165mm) del borboteador.

Le niveau d'écoulement est réglé en usine à 35 PSI. Si la pression varie beaucoup de ce point, retirez les articles 1a et 2a et ajustez la vis de l'article 4a. Si vous ajustez dans le sens des aiguilles d'une montre, le jet augmentera et dans le sens contraire, le jet diminuera. Le meilleur ajustement est lorsque le jet frappe le bassin à environ 6-1/2" (165mm) du barboteur.

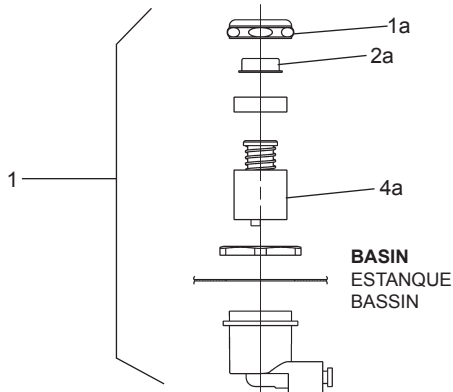


FIG. 3

**NOTE:**  
WHEN INSTALLING REPLACEMENT BUBBLER AND PEDESTAL, TIGHTEN LOCKNUT ONLY TO HOLD PARTS SNUG IN POSITION.  
**DO NOT OVER TIGHTEN.**

**NOTA:**  
CUANDO SE INSTALE EL BORBOTEADOR DE REPUESTO Y EL PEDESTAL, APRIETE LA TUERCA SOLAMENTE PARA SOSTENER LAS PIEZAS EN SU POSICIÓN.  
**NO APRIETE EMASIAADO.**

**NOTE:**  
LORSQUE VOUS INSTALLEZ UN NOUVEAU BARBOTEUR ET SOCLE, RESERREZ L'ÉCROU SEULEMENT SUFFISAMMENT POUR GARDER LES PIÈCES BIEN EN PLACE.  
**NE PAS TROP SERRER.**

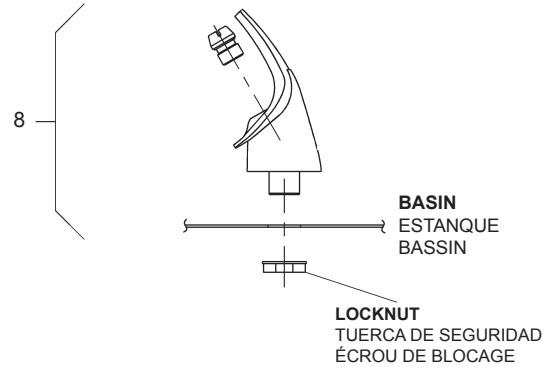


FIG. 4

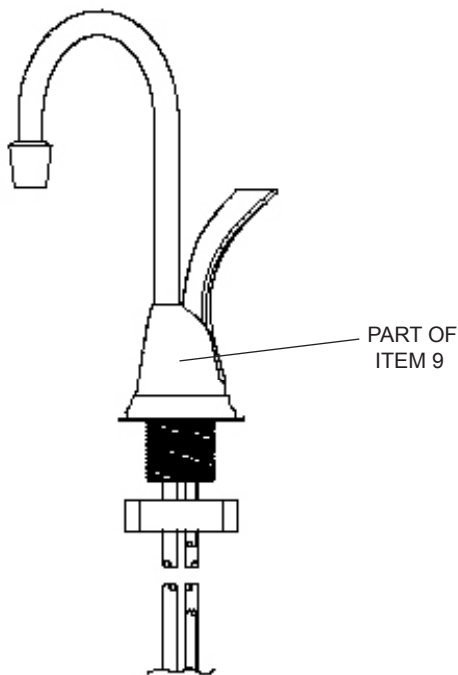
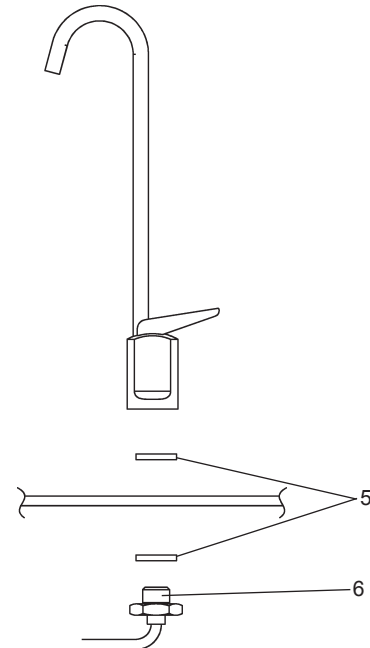


FIG. 5



Glass filler Shown for Reference Only.

Llenador de cristal demostrado para la referencia solamente

Remplisseur de verre montré pour la référence seulement

FIG. 6

## PARTS LIST 115V/LISTA DE PIEZAS 115V/LISTE DE PIÈCES 115V

| ITEM NO. | PART NO.     | DESCRIPTION                           | DESCRIPCIÓN                                        | DESCRIPTION                                            |
|----------|--------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1        | 98536C       | Kit - Push Button Assembly            | Kit Push botón montaje                             | Kit-bouton poussoir                                    |
| 2        | 1000001994   | Kit - 1/4" Tee (3-Pack)               | Kit - 1/4" Tee (paquete de 3)                      | Kit - 1/4" « Tee (lot de 3)                            |
| 3        | 56092C       | Poly Tubing (Cut to length)           | El Tubo asta (el Corte a la longitud)              | Les Tuyaux poteau (la Coupure à la longueur)           |
| 4        | 50005C       | Gasket - Drain                        | Obturator-Desagüe                                  | Joint statique - drain                                 |
| 5        | 100322740560 | Gasket (GF)                           | Obturator                                          | Joint statique                                         |
| 6        | 15009C       | Nipple - Bubbler (GF)                 | Boquilla-Borboteador                               | Mamelon-barboteur                                      |
| 7        | 28722C       | Basin                                 | Estanque                                           | Bassin                                                 |
|          | 28720C       | Basin with glass filler hole          | Lavabo con el agujero de cristal del llenador      | Bassin avec le trou de verre de remplisseur            |
| 8        | 56073C       | Kit - Bubbler Assy                    | Kit - Montaje del Grifo                            | Kit - Assemblée du Barboteur                           |
| 9        | 36261C       | Hot Tank Assy                         | Ensamblaje del tanque caliente                     | Réservoir d'eau chaude                                 |
| 10       | 56278C       | Fitting - 1/4" Snap Connect           | El Caber - El Broche de presión Del 1/4" Conecta   | Raccord - La Rupture De 1/4"Se reliant                 |
| 11       | 70793C       | Elbow - 1/4" X 90°                    | Codo - 1/4 el x 90°                                | Coude - 1/4 x 90°                                      |
| 12       | 98724C       | Kit - Evaporator Assy                 | Montaje del Kit-Evaporador                         | Assemblée de L'évaporateur en Kit                      |
| 13       | 98773C       | Kit - Cold Control/Screws             | Kit - Control del Enfriamiento/Tornillo            | Kit - Contrôle de Refroidissement/Vis                  |
| 14       | 36208C       | Power Cord                            | Cable eléctrico                                    | Cordon d'alimentation                                  |
| 15       | 98776C       | Kit - Condenser/Drier                 | Kit - Condensador/Secador                          | Kit - Condenseur/Séchoir                               |
| 16       | 56237C       | Fan Shroud                            | Cubierta del abanico                               | Carénage de ventilateur                                |
| 17       | 31490C       | Fan Motor                             | Motor del abanico                                  | Moteur du ventilateur                                  |
| 18       | 30664C       | Fan Blade                             | Aspa del abanico                                   | Pale du ventilateur                                    |
| 19       | 20282C       | Fan Bracket                           | Fijador del abanico                                | Support du ventilateur                                 |
| 20       | 70018C       | Fan Blade Nut                         | Tuerca del aspa del abanico                        | Écrou de la pale du vent.                              |
| 21       | 66703C       | Drier                                 | Secador                                            | Déshydrateur                                           |
| *22      | 36322C       | Compressor Serv. Pak                  | Paquete de servicio del compresor                  | Trousse d'entr. surpresseur                            |
| 23       | 0000000238   | Kit - Compr Electrical/Relay/Overload | Kit - compresor eléctrico/relé/sobrecarga/cubierta | Kit-compresseur électrique/relais/surcharge/couverture |
| 24       | 28719C       | Clamp                                 | Soporte - Abrazadera                               | Parentèse - Bride                                      |
| 25       | 28704C       | Bracket - Hot Tank Mounting Bracket   | Soporte de montaje caliente del tanque             | Serre-câble de crochet                                 |
| 26       | 55996C       | Strainer                              | Filtro bifurcado                                   | Grille                                                 |
| 27       | 45679C       | Tailpipe                              | Tubo de escape                                     | Tuyère                                                 |
| 28       | 98778C       | Kit - Heat Exchanger/Drier            | Kit - Intercambiador Térmico/Secador               | Kit - Echangeur Thermique/Déshydrateur                 |
| N/S      | 1000002162   | Kit - 1/4" Union (3 Pack)             | Kit - 1/4" Unión (Pack 3)                          | Kit - 1/4" Union (Pack de 3)                           |

## 220V-50Hz PARTS LIST/LISTA DE PIEZAS/LISTE DE PIÈCES

|     |            |                                              |                                                    |                                                        |
|-----|------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 9   | 36262C     | Hot Tank Assy                                | Ensamblaje del tanque caliente                     | Réservoir d'eau chaude                                 |
| 14  | 36131C     | Power Cord                                   | Cable eléctrico                                    | Cordon d'alimentation                                  |
| 17  | 31430C     | Fan Motor                                    | Motor del abanico                                  | Moteur du ventilateur                                  |
| *22 | 1000002147 | Compressor Serv. Pak                         | Paquete de servicio del compresor                  | Trousse d'entr. surpresseur                            |
| 23  | 98751C     | Kit - Compr Electrical /Relay/Overload/Cover | Kit - compresor eléctrico/relé/sobrecarga/cubierta | Kit-compresseur électrique/relais/surcharge/couverture |
| NS  | 27962C     | Bracket-Strain Relief                        | El Alivio del esfuerzo del paréntesis              | Serre-câble de crochet                                 |
| NS  | 35826C     | Power - Inlet                                | Entrada De Eléctrico                               | Entrée d'alimentation                                  |

\*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.  
NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

\*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.  
NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

\* COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.  
NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

| COLOR TABLE<br>PANEL COLOR | TABLA DE LOS COLORES<br>COLOR DEL PANEL | TABLE DE COULEURS<br>COULEUR DU PANNEAU | RIGHT PANEL (w/ hole)<br>PANEL DERECHO (sin agujero)<br>PANNEAU DROIT (sans trou) | RIGHT PANEL (w/o hole)<br>PANEL DERECHO (con agujero)<br>PANNEAU DROIT (avec trou) | LEFT PANEL<br>PANEL IZQUIERDO<br>PANNEAU GAUCHE | FRONT PANEL<br>PANEL FRONTAL<br>PANNEAU AVANT |
|----------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Stainless Steel            | Acier inoxydable                        | Acero inoxidable                        | 20625C                                                                            | 27652C                                                                             | 20624C                                          | 20654C                                        |
| Sandalwood                 | Santal                                  | Maderade sândalo                        | 21459C                                                                            | 27656C                                                                             | 21458C                                          | 21450C                                        |
| Light Gray-Granite         | Gris granite                            | Granito grisáceo                        | N/A                                                                               | 27657C                                                                             | 27166C                                          | 27148C                                        |

## REPAIR SERVICE INFORMATION TOLL FREE NUMBER 1.800.260.6640

NÚMERO GRATIS DE SERVICIO 1.800.260.6640

INFORMATIONS POUR LE SERVICE PAR NUMERO SANS FRAIS 1.800.260.6640

PRINTED IN U.S.A.  
IMPRESO EN LOS E.E.U.U.  
IMPRIMÉ AUX É.-U.

FOR PARTS, CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR CALL 1.800.834.4816

PARA PIEZAS, CONTACTE A SU DISTRIBUIDOR LOCAL O LLAME AL 1.800.834.4816

POUR OBTENIR DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU COMPOSEZ LE 1.800.834.4816

ELKAY MANUFACTURING COMPANY • 2222 CAMDEN COURT • OAK BROOK, IL 60523 • 630.574.8484